

Gazette
officielle

^{DU}
Québec

Part

2

No. 44A

6 November 2006

Laws and Regulations

Volume 138

Summary

Table of Contents
Municipal Affairs
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2006

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents

Page

Municipal Affairs

1003-2006 Amendment to certain Orders in Council relating to the municipal reorganization	3561A
---	-------

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 1003-2006, 2 November 2006

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001)

Amendment to certain Orders in Council relating to the municipal reorganization

WHEREAS the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001) was assented to on 17 December 2004;

WHEREAS the Act provides that the Government may make various orders to carry out the territorial organization resulting from the consultation of citizens held pursuant to the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14);

WHEREAS, under section 122 of the Act, the Government may make any order, in keeping with the objects of the Act, to further clarify the scope of a provision of the Act or to correct any omission;

WHEREAS under the Act, the Government made orders respecting the urban agglomerations of Mont-Tremblant, La Tuque, Sainte-Agathe-des-Monts, Mont-Laurier, Sainte-Marguerite-Estérel, Cookshire-Eaton, Rivière-Rouge, Îles-de-la-Madeleine, Québec, Longueuil and Montréal and the order respecting various taxation measures relating to the reorganization;

WHEREAS it is expedient to amend those orders;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions, as follows:

Urban agglomeration of Mont-Tremblant

1. Order in Council 846-2005 dated 14 September 2005 respecting the urban agglomeration of Mont-Tremblant, amended by Orders in Council 1071-2005 dated 9 November 2005, 1209-2005 dated 7 December 2005 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“9.1. Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

2. Section 29.1 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

3. Section 40 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it between the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

4. Section 43 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed

by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

5. The Order is amended by inserting the following after section 43:

“**43.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

43.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 43.1, with the necessary modifications.”.

6. The Order is amended by inserting the following after section 45.5:

“**45.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

7. Schedule C to the Order is amended by adding the following at the end:

“The following immovables in Canton de Joly in the registration division of Labelle:

- (1) lots 17A and 17B, Range M, No. 1424-76-4010;
- (2) lot 41-50, Range M, No. 1425-54-3035;
- (3) lot 41-29, Range M, No. 1426-49-1085;
- (4) lot 1, Range P, No. 1621-50-4852;
- (5) lots A-6-5 and A-7-7, Range S.W., No. 1720-72-3647;
- (6) lots A-6-4 and A-7-6, Range S.W., No. 1721-80-8929;
- (7) lot P-A-7, Range S.W., No. 1820-08-6796.

The numbers used refer to the numbers identifying the immovables on the property assessment roll of the reconstituted municipality.”.

Urban agglomeration of La Tuque

8. Order in Council 1055-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of La Tuque, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005, 188-2006 dated 22 March 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 11:

“**11.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice

of meeting to each reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipalities update the draft agenda previously sent and send them all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

9. Section 33 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

10. Section 47 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it among the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

11. Section 50 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph: “Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

12. The Order is amended by inserting the following after section 50:

“**50.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of a reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of

the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rates of the reconstituted municipalities, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of a reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

50.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of a reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 50.1, with the necessary modifications.”.

13. The Order is amended by inserting the following after section 52.5:

“**52.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of a reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality's urban agglomerations powers."

Urban agglomeration of Sainte-Agathe-des-Monts

14. Order in Council 1059-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of Sainte-Agathe-des-Monts, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

"9.1. Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings."

15. Section 30 of the Order is amended

(1) by replacing "in the financing of the expenditures that relate to the debt" in the second paragraph by "of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property";

(2) by replacing "to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds" in the second paragraph by "to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable".

16. Section 43 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

"Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it among the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the

proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration."

17. Section 46 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

"Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration."

18. The Order is amended by inserting the following after section 46:

"46.1. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rates of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

46.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 46.1, with the necessary modifications.”.

19. The Order is amended by inserting the following after section 48.5:

“**48.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

Urban agglomeration of Mont-Laurier

20. Order in Council 1062-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of Mont-Laurier, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

21. Section 29 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

22. Section 43 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it between the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

23. Section 47 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

24. The Order is amended by inserting the following after section 47:

“**47.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

47.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 47.1, with the necessary modifications.”.

25. The Order is amended by inserting the following after section 50.5:

“**50.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

26. Schedule A to the Order is amended

(1) by replacing “des Draveurs” in paragraph 1 by “Toussaint-Lachapelle”;

(2) by striking out “des Draveurs” in paragraph 4.

Urban agglomeration of Sainte-Marguerite–Estérel

27. Order in Council 1065-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of Sainte-Marguerite–Estérel, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005, 188-2006 dated 22 March 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

28. Section 30 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

29. Section 42 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it between the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

30. Section 45 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

31. The Order is amended by inserting the following after section 45:

“**45.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

45.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 45.1, with the necessary modifications.”.

32. The Order is amended by inserting the following after section 47.5:

“**47.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

33. Schedule C to the Order is amended by adding the following after paragraph 5:

“(6) the immovable designated in the deed of transfer executed on 24 October 2003 by Sainte-Adèle notary Mtre. André V. Voisard under number 15470 of his minutes and that is registered in the registry office of the registration division of Terrebonne under number 10 827 983.”.

Urban agglomeration of Cookshire-Eaton

34. Order in Council 1068-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of Cookshire-Eaton, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005, 188-2006 dated 22 March 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

35. Section 28 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

36. Section 40 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide that any part of the deficit relating to the acquisition of property that remains the property of the central municipality and is used for local purposes only is covered in the exercise of the local powers of the central municipality.”.

37. Section 43 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

38. The Order is amended by inserting the following after section 43:

“**43.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multipli-

cation of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

43.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 43.1, with the necessary modifications.”.

39. The Order is amended by inserting the following after section 45.5:

“**45.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

Urban agglomeration of Rivière-Rouge

40. Order in Council 1072-2005 dated 9 November 2005 respecting the urban agglomeration of Rivière-Rouge, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

41. Section 29 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

42. Section 41 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it between the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

43. Section 44 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

44. The Order is amended by inserting the following after section 44:

“**44.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

44.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 44.1, with the necessary modifications.”.

45. The Order is amended by inserting the following after section 47.5:

“**47.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

Urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine

46. Order in Council 1130-2005 dated 23 November 2005 respecting the urban agglomeration of Îles-de-la-Madeleine, amended by Orders in Council 1209-2005 dated 7 December 2005, 188-2006 dated 22 March 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to the reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipality update the draft agenda previously sent and send it all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

47. Section 30 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

48. Section 38 of the Order is amended by striking out “2002-23,”.

49. Section 39 of the Order is amended by inserting “2002-23,” after “2002-20,”.

50. Section 40 of the Order is amended by replacing “247” in paragraph 3 by “235, 247, 250”.

51. Section 42 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it between the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected

according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

52. Section 45 of the Order is amended by adding the following after the first paragraph:

“Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a contestation or dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

53. The Order is amended by inserting the following after section 45:

“**45.1.** For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 205 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1) for a particular fiscal year, the figures 0.006 and 0.01 appearing in the first and second paragraphs of section 205.1 of that Act are replaced as provided in the following paragraphs.

In the case of the urban agglomeration council, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the quotient obtained by dividing the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate by the total of the revenues taken into consideration in establishing the urban agglomeration aggregate taxation rate, the regular aggregate taxation rate of the central municipality and the regular aggregate taxation rate of the reconstituted municipality, according to the budgets adopted for the preceding fiscal year. Only the first three decimals in the figure representing the quotient are used; if the fourth decimal would have been greater than 4, the third decimal is increased by 1.

In the case of the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, the replacement figure results from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by the difference obtained by subtracting the quotient obtained under the second paragraph from 1.

Despite the foregoing, for the fiscal year 2006, the replacement figure results, for each of the councils, from the multiplication of the figure referred to in the first paragraph by a multiplier established as provided in the second and third paragraphs, but in relation to the revenues and rates for the budgets for that fiscal year.

45.2. For the purpose of the exercise by the urban agglomeration council, and by the regular council of the central municipality or the council of the reconstituted municipality, of the power provided for in section 231 of the Act respecting municipal taxation for a particular fiscal year, the amount of \$10 appearing in the first paragraph of that section is replaced as provided in the second, third and fourth paragraphs of section 45.1, with the necessary modifications.”.

54. The Order is amended by inserting the following after section 47.5:

“**47.6.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of the reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

Urban agglomeration of Québec

55. Order in Council 1211-2005 dated 7 December 2005 respecting the urban agglomeration of Québec, amended by Orders in Council 299-2006 dated 5 April 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 14:

“**14.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to each reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipalities update the draft agenda previously sent and send them all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

56. Section 16 of the Order is amended by adding the following at the end of the first paragraph: “The urban agglomeration council may designate alternates authorized to act should the designated members be unable to act.”.

57. Section 33 of the Order is amended by replacing “identified in Schedule 2 to the report of the transition committee of the urban agglomeration of Québec dated 29 September 2005 and shown on the plan dated 19 May 2005 appended to that Schedule” by “shown on the plan dated 19 May 2005 appended to Schedule 2 to the report of the transition committee of the urban agglomeration of Québec dated 29 September 2005”.

58. Section 37 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

59. Section 38 of the Order is amended by replacing the third paragraph by the following:

“The owner municipality is entitled to reimbursement of the actual costs attributable to the occupation or use of the immovable, other than debt-related costs.”.

60. Section 51 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it among the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

61. Section 54 of the Order is amended by adding the following at the end of the third paragraph: “Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

62. The Order is amended by inserting the following after section 62:

“62.1. The requirement for the central municipality to use or obtain certain sums, set out in section 35 of Act respecting the exercise of certain municipal powers in

certain urban agglomerations, applies only as of the municipal fiscal year 2009. Section 104.1 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), enacted by section 64 of chapter 31 of the Statutes of 2006, also applies only as of that fiscal year.”

63. The Order is amended by inserting the following after section 65:

“**65.1.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of a reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”

64. The Schedule to the Order is amended by striking out the following in the list of equipment and infrastructures of collective interest:

“Within the rivière Lorette linear park, the municipal recreational property constituting equipment of collective interest, namely:

Parc Central de la rivière Lorette (except recreational and sports equipment)”.

Urban agglomeration of Longueuil

65. Order in Council 1214-2005 dated 7 December 2005 respecting the urban agglomeration of Longueuil, amended by Orders in Council 10-2006 dated 17 January 2006, 299-2006 dated 5 April 2006, 549-2006 dated 14 June 2006 and 910-2006 dated 5 October 2006, is further amended

(1) by replacing “it may then be submitted” in the third paragraph of section 13 by “it may, unless the decision was made by a two-thirds majority of the votes of the members of the council, be submitted”;

(2) by adding the following at the end of the fifth paragraph of section 13: “The Commission’s decision is considered to be a decision of the urban agglomeration council, except that the right of objection under section 115 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations does not apply.”.

66. The Order is amended by inserting the following after section 15:

“**15.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to each reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

Until the day before the holding of the meeting, the central municipality must for the reconstituted municipalities update the draft agenda previously sent and send them all documents relevant to the updating.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”.

67. Section 17 of the Order is amended

(1) by adding the following at the end of the third paragraph: “The urban agglomeration council decides from which group the first chair and vice-chair of each commission are respectively to be designated.”;

(2) by inserting the following after the third paragraph:

“The holder of every position to be held by a member of the council of the central municipality is designated by a decision made by a majority of the votes cast by the representatives of the central municipality. The holder of every position to be held by the member of the council of a reconstituted municipality is designated by a decision made by a majority of the votes cast by the representatives of the reconstituted municipalities. Alternates authorized to act should be designated members be unable to act may also be designated.”;

(3) by replacing “the first three paragraphs” in the fourth paragraph by “this section”.

68. Section 38 of the Order is amended by inserting “and the property listed in Schedules 1b to 13 in the Agreement of the transition committee of the urban agglomeration of Longueuil and Ville de Longueuil respecting the sharing of informational assets among Ville de Longueuil and the reconstituted towns in the urban agglomeration of Longueuil, to which Resolution 05-12-17 passed on 22 December 2005 by the transition committee of the urban agglomeration of Longueuil refers,” in the first paragraph after “2 December 2005.”.

69. Section 39 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

70. Section 40 of the Order is amended by replacing the third paragraph by the following:

“The owner municipality is entitled to reimbursement of the actual costs attributable to the occupation or use of the immovable, other than debt-related costs.”

71. Section 54 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it among the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”

72. Section 57 of the Order is amended by adding the following at the end of the fourth paragraph: “Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”

73. Section 70.2 of the Order is amended by adding the following at the end of the first paragraph: “Section 104.1 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), enacted by section 64 of chapter 31 of the Statutes of 2006, also applies only as of that fiscal year.”

74. Section 70.4 of the Order is amended by replacing the first paragraph by the following:

“**70.4.** In the territory of Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, water purification is an area of power other than an urban agglomeration power under the responsibility of that town.”

75. The Order is amended by inserting the following after section 71:

“**71.1.** The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of a reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”

76. The Schedule to the Order is amended by replacing paragraph 22 by the following:

“(22) The fibre optic network spans identified in Schedule 1a in the Agreement of the transition committee of the urban agglomeration of Longueuil and Ville de Longueuil respecting the sharing of informational assets among Ville de Longueuil and the reconstituted towns in the urban agglomeration of Longueuil, to which Resolution 05-12-17 passed on 22 December 2005 by the transition committee of the urban agglomeration of Longueuil refers”.

Urban agglomeration of Montréal

77. Order in Council 1229-2005 dated 8 December 2005 respecting the urban agglomeration of Montréal, amended by Orders in Council 10-2006 dated 17 January 2006, 299-2006 dated 5 April 2006 and 549-2006 dated 14 June 2006, is further amended by inserting the following after section 16:

“**16.1.** Not later than the tenth day preceding the day on which a meeting of the urban agglomeration council is to be held, the central municipality must send a notice of meeting to each reconstituted municipality together with a draft agenda for the meeting and every document relevant to the matters placed on the agenda.

The copy of the final agenda which, pursuant to section 41 of Schedule C to the Charter of Ville de Montréal (R.S.Q., c. C-11.4), is to be sent to the mayors of the reconstituted municipalities must also be sent with every document relevant to the matters placed on the agenda.

The application of the first two paragraphs does not prevent the placing of new matters on the agenda at a meeting, in accordance with any applicable rule and subject to the rules that apply to special meetings.”

78. Section 18 of the Order is amended by adding the following at the end of the first paragraph: “The urban agglomeration council may designate alternates authorized to act should the designated members be unable to act.”.

79. Section 38 of the Order is amended

(1) by replacing “05-11-289 and 05-11-290 adopted on 17 November 2005 by the transition committee of the urban agglomeration of Montréal becomes the property of each reconstituted municipality as provided in those lists” in the first paragraph by “05-12-328 and 05-12-329 adopted on 21 December 2005 by the transition committee of the urban agglomeration of Montréal becomes the property of each reconstituted municipality as provided in those lists, subject to the amendments in Schedule II to this Order”;

(2) by replacing “situated at 300 Surrey in Baie-D’Urfé, identified by number 3189” in the fourth paragraph by “situated at 330 Surrey in Baie-D’Urfé, identified by number 3491”.

80. Section 39 of the Order is amended

(1) by replacing “in the financing of the expenditures that relate to the debt” in the second paragraph by “of the expenditures that relate to the acquisition and improvement of the property”;

(2) by replacing “to the proceeds of the lease of an immovable in an industrial park, after deduction, if any, of the part of the proceeds” in the second paragraph by “to the part of the proceeds of the lease of an industrial immovable”.

81. Section 42 of the Order is amended by replacing the third paragraph by the following:

“The owner municipality is entitled to reimbursement of the actual costs attributable to the occupation or use of the immovable, other than debt-related costs.”.

82. Section 45 of the Order is amended by replacing the amounts appearing opposite the names of each municipality by the following:

(1) Baie-D’Urfé:	\$3,183,485;
(2) Beaconsfield:	\$11,692,496;
(3) Côte-Saint-Luc:	\$27,454,686;
(4) Dollard-Des Ormeaux:	\$23,407,218;

(5) Dorval: \$34,175,498;

(6) Hampstead: \$4,735,457;

(7) Kirkland: \$34,777,759;

(8) L’Île-Dorval: \$42;

(9) Mont-Royal: \$7,949,862;

(10) Montréal-Est: \$26,671,956;

(11) Montréal-Ouest: \$5,941,273;

(12) Pointe-Claire: \$59,579,762;

(13) Sainte-Anne-de-Bellevue: \$5,727,345;

(14) Senneville: \$207,122;

(15) Westmount: \$15,322,223.”.

83. Section 47 of the Order is amended by replacing “Ville de Côte-Saint-Luc,” in the second paragraph by “the central municipality, Ville de Côte-Saint-Luc,”.

84. Section 48 of the Order is amended by replacing “Ville de Kirkland” in the second paragraph by “Ville de Kirkland, Ville de Pointe-Claire”.

85. Section 54 of the Order is amended by adding the following after the second paragraph:

“Despite the second paragraph, the urban agglomeration council may decide to distribute the surplus or any part of it among the related municipalities, after deducting any sums paid as compensation for sums collected to finance the expenditures related to the holding of the 2005 general election. The distribution is effected according to an apportionment established as the proportion that the standardized property value of each related municipality is of the standardized property value of the urban agglomeration.”.

86. Section 57 of the Order is amended by adding the following at the end of the third paragraph: “Despite the foregoing, the urban agglomeration council may decide that any expenditure incidental to costs relating to a dispute is to be financed by the general urban agglomeration property tax or by any accumulated surplus in the account of the urban agglomeration.”.

87. Section 70 of the Order is amended by replacing “2007” in the third paragraph by “2008”.

88. The Order is amended by inserting the following after section 73:

“73.1. The procedure for the sale of immovables for non-payment of taxes may be used by the central municipality in respect of any immovable situated in the territory of a reconstituted municipality for the purpose of recovering the amount of any taxes relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006.

The proceeds of any tax collected by the central municipality relating to a fiscal year preceding the fiscal year that begins on 1 January 2006 must be used in the exercise of the central municipality’s urban agglomerations powers.”.

89. The Order is amended by adding the following after the Schedule:

“SCHEDULE II

(s. 38)

Amendments to the list annexed to Resolution 05-12-329 adopted by the transition committee of the urban agglomeration of Montréal on 21 December 2005

Ville de Montréal-Est

Additions to the list

Description	Make	Model	Serial No.	Registration	Year
Wheeled tractor	Landini	Colpron	23200739	FS22289	1984
Caterpillar tractor	Bombardier	SW48	1790545	FC26009-3	1979
Caterpillar tractor	Bombardier	SW48	1810756	FC26030	1981
Float	Atlantique	3T4R	STP0158	RD68185	1973
Dump truck, 3 axles	Ford	L8000	1FDZY82A81VA43928	LC03097	1990

Village de Senneville

Withdrawal from the list

Description	Make	Model	Serial No.	Registration	Year
Van	GMC	FCC	1GHP32JM3501716	LC2224-8	1991

Ville de Dorval

Withdrawals from the list

Description	Make	Model	Serial No.	Registration	Year
Passenger van, 6 cyl.	Pontiac	Transport	1GMU03E0XD176297	FT82137	1999
Passenger van, 8 cyl.	GMC	Savana	1GKHG35R1V1082625	FR82218	1997
Emergency unit	Mack	MC686	1M2H146C6GM001421	LA38875	1986
Pump truck	International	C01950B	2HTNGVTR8GCB11882	LC02221	1986
Pump truck	Mack	MC686	1M2H146C6GM001422	LA38877	1986
Ladder truck	Spartan	RA40M	4S7JX4296VC022706	L98903	1997
Passenger van, 8 cyl.	GMC	Savana	1GKHG35R4X1138866	FV41914	1999

Description	Make	Model	Serial No.	Registration	Year
Water tower truck	Pierce	Saber Custom	4P1CT02U5TA900130	LC80267	1996
Passenger van, 8 cyl.	GMC	Savana	1GKHG35RXX1109775	FV12250	1999
Trailer pump	Hale	HB318	43466	RG40582	1966

Ville de Westmount

Addition to the list

Description	Make	Model	Serial No.	Registration	Year
Automobile	Toyota	Echo	JTDBT12325035126B	FBP7409-3	2005

Ville de Côte-Saint-Luc

Addition to the list

Loader	New Holland	LW 170 B	N3F000558	FDF 3246	2005
--------	-------------	----------	-----------	----------	------

Ville de Côte-Saint-Luc

Withdrawal from the list

Mini-van	Dodge	Caravan	1D4DP25R23B265270	FAR7408-2	2003
----------	-------	---------	-------------------	-----------	------

”.

Order in Council respecting various taxation measures relating to the reorganization

90. Order in Council 1210-2005 dated 7 December 2005 respecting various taxation measures relating to the reorganization, amended by Orders in Council 10-2006 dated 17 January 2006, 549-2006 dated 14 June 2006, and 863-2006 dated 20 September 2006, is further amended by striking out “, adjusted in the manner provided for in section 82 of that latter Act” in the third paragraph of section 6.

Final provisions

91. Section 6 of Order in Council 1210-2005 dated 7 December 2005 respecting various taxation measures relating to the reorganization, as amended by section 90, applies for the purpose of establishing the values referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of that section for every fiscal year as of the fiscal year 2007. That section, as it read before the amendment, continues to apply for the purpose of establishing those values for the fiscal year 2006.

92. As a consequence of the amendments made by section 82, the following municipalities are debtors to Ville de Montréal, as of the coming into force of this Order in Council, for the following amounts:

- | | |
|--------------------------|--------------|
| (1) Côte-Saint-Luc: | \$2,103,875; |
| (2) Dollard-Des Ormeaux: | \$740,247; |
| (3) Dorval: | \$2,067,567; |
| (4) Kirkland: | \$815,156; |
| (5) Mont-Royal: | \$432,821; |
| (6) Montréal-Ouest: | \$3,325; |
| (7) Pointe-Claire: | \$1,210,348; |
| (8) Westmount: | \$2,431,208. |

93. As a consequence of the amendments made by section 82, Ville de Montréal is a debtor to the following municipalities, as of the coming into force of this Order in Council, for the following amounts:

- | | |
|------------------------------|--------------|
| (1) Baie-D'Urfé: | \$625; |
| (2) Beaconsfield: | \$647,432; |
| (3) Hampstead: | \$17,073; |
| (4) Montréal-Est: | \$1,632,521; |
| (5) Sainte-Anne de Bellevue: | \$117,142; |
| (6) Senneville: | \$3,778. |

94. The debts created by sections 92 and 93 bear interest until the day before the repayment date at a rate equal to the average annual rate of three-month bankers' acceptances published by the Bank of Canada for the period between the date of coming into force of this Order in Council and the day before the repayment date, increased by

- (1) 0.3% for any period before 1 March 2007; and
- (2) 4.3% for any period after 1 March 2007.

95. Section 62.1 of the Order respecting the urban agglomeration of Québec, enacted by section 62 of this Order, has effect as of the fiscal year that begins on 1 January 2007.

96. Paragraph 2 of section 79 and sections 83 and 84 have effect from 1 January 2006.

97. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

IndexAbbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations, An Act respecting the... — Municipal reorganization — Amendment to certain Orders in Council (R.S.Q., c. E-20.001)	3561A	
Municipal reorganization — Amendment to certain Orders in Council (An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations, R.S.Q., c. E-20.001)	3561A	

